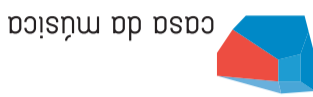


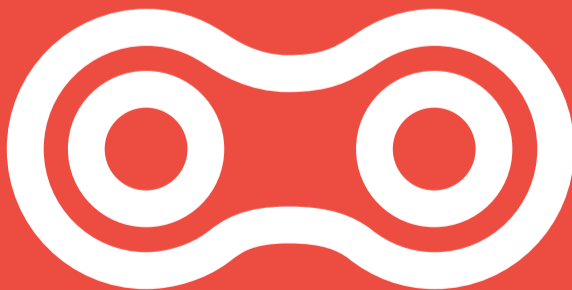


www.casadamusica.com 220 120 220



casa da música

CICLO DE CONFERÊNCIAS
FRANÇA E PORTUGAL:
encontros
(des)encontros



Comissário ARNALDO SARAIVA

FRANÇA PAÍS TEMA 2012

26 SET • 13 DEZ
21:30 | ENTRADA LIVRE

# CICLO DE CONFERÊNCIAS FRANÇA E PORTUGAL

encontros [des]encontros  
COMISSÁRIO ARNALDO SARAIVA

26 SET • 13 DEZ | 21:30 SALA 2 | ENTRADA LIVRE - LIMITADO À CAPACIDADE DOS ESPAÇOS

França e Portugal: Encontros (des)encontros, o título do ciclo de conferências enquadrado no País-Tema é todo um programa. O objectivo não é debater a França mas a visão de cada país sobre si próprio e o outro, a sua posição na Europa e a contribuição para o debate europeu, num Mundo progressivamente mais multipolar e num momento em que a Europa se encontra no olho do furacão.

Um debate tendo a França como pretexto contempla espaço de reflexão sobre a complexidade do desafio Europeu, sobre a verdadeira revolução em curso nos comportamentos sociais e individuais e nas formas de comunicar, e as repercussões de todas estas áreas na vida colectiva e no exercício da cidadania. Se o tema é a França e Portugal, haverá lugar a debater a questão da emigração e da luso-

-descendência e as relações culturais entre os dois países, bem como a literatura francesa, a sua perenidade e os desafios que enfrenta. Ocupando a França um lugar cimeiro na formação do gosto e de um conceito de luxo a nível global, as conferências não poderiam deixar de lado os temas da moda e da gastronomia.

COMISSÁRIO  
Arnaldo Saraiva

PARCERIA  
Institut Français de Portugal  
Consulado de França no Porto  
Alliance Française

## QUA 26 SET BON APPÉTIT!

DEMONSTRAÇÃO  
COM DEGUSTAÇÃO NO FINAL

RESTAURANTE | 19:00  
SUJEITA A INSCRIÇÃO PRÉVIA -  
LIMITADO À CAPACIDADE DO ESPAÇO

### CHRISTOPHE GIRARDOT

EX-CHEF DO RESTAURANTE  
LA TABLE DE MONTESQUIEU,  
1 ESTRELA MICHELIN

### ARTUR GOMES

CHEF DO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA

Comentadora:

### ANA ROSAS

ENÓLOGA DA CASA RAMOS PINTO

Convidado:

### CHRISTOPH KÖNIG

MAESTRO TITULAR DA ORQUESTRA  
SINFÓNICA DO PORTO CASA DA MÚSICA

Enquadrada na Residência Gastro-nómica associada ao Ano França, o chef Christophe Girardot fará uma demonstração gastronómica, tendo como contraparte nacional o chef Artur Gomes. A cultura gastronómica e o de um . No final da sessão, os participantes poderão degustar as iguarias confeccionadas.



## TER 09 OUT A FRANÇA E PORTUGAL NA NOVA EUROPA: QUE EUROPA?

### PASCAL TEIXEIRA DA SILVA

EMBAIXADOR DE FRANÇA

### ANTÓNIO VITORINO

JURISTA

Moderador:

### MANUEL CARVALHO

DIRECTOR-ADJUNTO  
DO JORNAL PÚBLICO

As crises política, económica e financeira; os governos e desgovernos da Europa; o peso e a responsabilidade da França; o eurocentrismo problemático; as relações intereuropeias e as relações da Europa com a Ásia, a África e a América; os nacionalismos; a globalização ou a mundialização.



## QUI 18 OUT TIRANIAS E ALEGRIAS DA MODA FRANCESA

### FELIPE OLIVEIRA BATISTA

ESTILISTA

### LUÍS BUCHINHO

ESTILISTA

Moderador:

### JÚLIO MAGALHÃES

DIRECTOR-GERAL DO PORTO CANAL

Alta e baixa costura; roupa para ricos e para consumidores comuns; do ao; os grandes costureiros franceses; os novos materiais ao serviço da moda; o corpo francês vestido e despido; a moda francesa feita por não franceses; como a moda francesa se impõe face a uma cultura de moda multipolar.

## QUI 08 NOV OS NOVOS COMPORTAMENTOS SOCIAIS E INDIVIDUAIS

### PIERRE BRÉCHON

SOCIÓLOGO

### ANTÓNIO BARRETO

SOCIÓLOGO

Moderador:

### DOMINGOS ANDRADE

DIRECTOR DE INFORMAÇÃO E DE  
PROGRAMAÇÃO DO PORTO CANAL

As mutações e desestabilizações urbanas e rurais; as relações entre casais, pais e filhos, senos, patrões e empregados, jovens e velhos; a organização em grupos, clubes, partidos; as classes ou as categorias sociais; as manifestações festivas ou de protesto; os hábitos de consumo e as leis do mercado; a luta por causas - democracia, liberdade, ambiente - ou contra o racismo, as desigualdades e as injustiças; a relação com as novas tecnologias; o lazer e o trabalho; os medos e as violências.



## TER 13 NOV A COMUNICAR É QUE A GENTE SE ENTENDE

### JOSÉ GIL

FILÓSOFO

### LUCIEN SFEZ

FILÓSOFO

Moderador:

### MIGUEL GASPAR

DIRECTOR-ADJUNTO  
DO JORNAL PÚBLICO

A revolução da internet; as redes sociais; a invenção do telemóvel e dos SMS; os media e a mediocracia; o impresso e o audiovisual; as comunicações por satélite; a comunicação social e os poderes públicos; os novos tipos de destinatários da informação; as grandes e as pequenas empresas de comunicação ou telecomunicação.



## QUI 22 NOV EMIGRANTES E LUSO- DESCENDENTES NA FRANÇA CONTEMPORÂNEA

### HERMANO SANCHES RUIVO

ADJUNTO DO MAIRE DE PARIS

### INÊS DE MEDEIROS\*

Deputada e actriz

Moderador:

### JÚLIO MAGALHÃES

DIRECTOR-GERAL DO PORTO CANAL

A população francesa em França e fora da França; os modos de integração; formas de combate ao preconceito, à discriminação e à inadaptação. A complexidade da relação franco-portuguesa; o contributo e o novo paradigma dos lusos descendentes em França e em Portugal.

\*a confirmar

## QUA 28 NOV CRISE E PERMANÊNCIA DA LITERATURA FRANCESA

### MICHEL CHANDEIGNE

EDITOR, TRADUTOR

### MARIA ALZIRA SEIXO

PROFESSORA UNIVERSITÁRIA,  
ENSAÍSTA

Moderador:

### ARNALDO SARAIVA

COMISSÁRIO

O que hoje se lê, traduz e edita em Portugal da outrora muito privilegiada literatura francesa; a presença da literatura portuguesa em França; o ensino da língua francesa em Portugal e da língua portuguesa em França; as relações de autores e de leitores mas também de tradutores, professores, editores, críticos; o mecenato cultural; os incentivos, as bolsas, os prémios, as antologias...



## QUI 13 DEZ AS RELAÇÕES CULTURAIS ENTRE A FRANÇA E PORTUGAL: NOVOS DESAFIOS

### EMMANUEL DEMARCY-MOTA

ENCENADOR

### JOSÉ MANUEL ESTEVES

PROFESSOR UNIVERSITÁRIO

Moderadora:

### ANABELA MOTA RIBEIRO

JORNALISTA

A importância das instituições culturais, em especial daquelas que em França ou em Portugal se dedicam à causa da divulgação e do intercâmbio artístico e cultural, como o Instituto Francês ou a Alliance Française e o Instituto Camões ou a Fundação Gulbenkian; estratégias de diplomacia cultural e de atracção de públicos; formas de mecenato, serviço de bolsas, colaborações bidireccionais.

